



华夏中文学校

Huaxia Chinese School

华夏园地



第10期

2020年12月11日

•New Jersey •New York •Pennsylvania •Connecticut

华夏中文学校网站：<http://www.hxcs.org/>

投稿邮箱：hxcsnews@gmail.com

主编：卫亚利

责任编辑：顾庄华



小语世界



我的爱好是烘烤和烹饪。每当我烘烤好吃的东西时，我喜欢与亲朋好友分享！

几年前，我就开始学着为家人做早餐。现在由于隔离，我隔天就会煮一顿早餐。每个月也会烘烤几次甜点。在隔离期间我和妈妈尝试了一些新食谱。包括香蕉玛芬，早餐鸡蛋玛芬，香蕉面包，巧克力薄煎饼和巧克力香蕉布朗尼等等！

我最喜欢烹饪的早餐食品是蓝莓煎饼。蓝莓煎饼是我最早尝试过的食谱之一。我第一次尝试制作时，口感并不蓬松，且油腻和太甜，无法满足我家人的喜好。经过多次失败的经验，我终于有了完美的食谱！我喜欢做这

我最喜欢的学校活动是庆祝圣诞节。圣诞节是我最喜欢的节日。我喜欢它是因为我可以收到很多的礼物，而且可以见到很多朋友，还因为圣诞节庆

游泳是我最喜欢的运动。游泳有各种各样的姿势：自由泳，仰泳，蛙泳，和蝶泳。游泳既可以锻炼身体，也可以学到很多知识。我在游泳的时候觉得自己像一条小鱼儿，很开心地游来游去。

我第一次进游泳池是两岁的时候。那一年夏天，外婆来看我们。她很会游泳，拿到过很多游泳冠军。外婆天天带我在游泳池里玩水。我越来越喜欢水，慢慢也学会了游泳。

我进了游泳队之后，经常会有游

因为新冠病毒在美国流行，为了避免感染病毒，大家都要在家里隔离。全部学校都关门了。家长们也在家工作。我们现在无论是学校的课还是课外活动都改成在网上上课，包括我的艺术体操和钢琴课。

我每天9:00开始上课。我的学校有一个系统叫 A/B day。A day上英语课、数学课、法语课和 DPST(Design and Problem Solving)。B day上文学课、社会学、科学课和体育课。每天我们 A/B day 交替。我觉的这个系统很麻烦而且很混乱。老师每天都发很多信息，我都快看不过来了！

我的艺术体操训练也只能在家里上。我试着开始练习花棒，像在体育馆里一样，我把花棒高高抛起，准备来个跳接，只听

现在，因为疫情的缘故，大部分的人都呆在家里了。我也一样，成天闷在家里，无所事事。有一天，我觉得特别无聊，连以前最喜欢的小说都看不进去。我在家走来走去，突然看到了一本素描课本。我以前上过美术课，但是不怎么喜欢。正准备离开，但转念一想，“反正没别的事儿做，不如试一下。”于是，我就拿出铅笔，照着课本开始画画。

我选择的是画一个看着远方的女孩。我画了一会儿，素描的样子开始出来了。我看了看觉得不满意，就继续画。我画不好的地方，就到网上看别人是怎么画的，学会了就

现在的电子世界有很多种游戏，从 Legend of Zelda: Breath of the Wild 到 Persona 5。每一种游戏都会有很多爱好者，其中包括青少年和成年人。对于青少年来说，他们的父母就会担心他们玩游戏的时间是不是抢占了学习的时间，他们是不是花了太多时间在游戏上，学习成绩是不是会下降等等。由于新冠肺炎的发生，学校都改成在家上课，这就给他们更多的机会和时间去玩游戏。玩游戏是一个好的娱乐活动吗？我相信它是，因为玩游戏可以让我们跟朋友之间联系，还可以让我们逃离现实世界，到一个不同的世界游历。

游戏可以让我们跟朋友有更多

随着疫情高峰的到达，我们面对的问题除了严格的隔离外，接下来面对的便是“如何有序地恢复我们的日常生活”。大家都明白，解除隔离这不会像疫情突然到来那样，一夜之间就能还给我们正常生活。这就是为什么我们需要分批解除隔离。由于疫情的严重性，要有效地防止疫情的再传染，我们应该将解除隔离的方法分成三级，这样才能进退有序。如果疫情进入第二次高峰，还可以继续保持有效的隔离，直到疫苗生产出来。之所以要这样做是因为我们要在防控疫情的前提下，让美国

烹饪和烘烤

大西洋城分校 陈茉莉

些煎饼，因为操作简单，蓬松且美味！我告诉您我喜欢蓝莓煎饼的另一个原因，那就是买蓝莓的时候我特意挑又小又酸的蓝莓。酸蓝莓与甜煎饼是完美的结合。酸酸甜甜越吃越好吃。

我最喜欢烘烤香蕉面包。我们在隔离时发现了这个食谱。原因是买了太多香蕉熟的太快了。不知道该怎么办，所以我们想办法用熟透的香蕉烘烤面包和糕点。在尝试了糕点和面包之后，我更喜欢香蕉面包的口感。香蕉面包的食谱是从视频网站找到的。

我最喜欢的学校活动—庆祝圣诞节

东部分校中文六年级 何依霖 指导老师 夏方

祝会上我们可以开心地玩。在学校里老师把我们的教室装

游 泳

东部分校马立平六年级 甘汶宸 指导老师 唐智燕

泳比赛。游泳比赛的种类很多，有25米，50米，100米，200米，500米，1000米和1650米。我游得最快的是自由泳，可最喜欢的是仰泳。

我印象最深的一次混合泳的比赛。混合泳是四个姿势合起来，先游蝶泳，再游仰泳，之后游蛙泳，

远程学习的烦恼

奔腾分校六年级一班 余思澜 指导老师 杜深

“砰”的一声，花棒重重地撞到了天花板，吓得我一吐舌头，这要是让妈妈听见了可不得了，还是改练徒手操吧。只见我一个前手翻，“咣当”，我的脚踢到了茶几上，疼死了，哥哥看着我狼狈的样子，却在旁边哈哈大笑，真气人！唉，这些都练不了，只能练练 masteries 了，没劲！家里的地毯跟体育馆的一点儿也不一样，所以在家做艺术体操很难。可是在家做体操的话，没有时间限制，可以随心所欲。

我现在还在家里上钢琴网课。

疫情“宅”家也有乐趣

奔腾分校六年级一班 王若雪 指导老师 杜深

在画儿上做修改。我觉得人物最难画的地方是眼睛，不过也是最有意思的部分。“眼睛是灵魂之窗”，从眼睛里可以看出各种情绪。但是我没画过什么人物画，很难表达出我内心的感觉。试了很多遍，我渐渐地找到了那个感觉。女孩的表情很平静，乌黑的大眼睛里有清澈而闪亮的光点，专注地看向远方，让人感觉到坚定的力量。看着画儿慢慢变得生动，我觉得好开心。随着

玩游戏的好处

奔腾分校八年级二班 周子雅 指导老师 郭玉坤

的联系。在隔离期间，跟朋友玩游戏，是一个很好的联系方式。网上有很多种多人同时玩的游戏，这让你可以跟朋友或不认识的人一起玩儿，很有意思。其实，70%的人都会选择跟自己的朋友玩儿，但是有时候跟不认识的人一起玩游戏也是一种很有趣的体验。

游戏也可以让我们体会到很多神秘而独特的世界“旅行”。现在，新冠病毒的问题令人烦心，所以有时候我们想要“逃离”这种现实生活。这种时候，玩游

分批解除隔离才是可行方案

奔腾分校八年级一班 沈晓婷 指导老师 张美加

经济能够以最快的速度恢复起来。

首先，我们要让那些已经康复的、免疫力强的年轻人先回到职场，让每个公司都能够运营起来，但是人数不要超过全体员工的百分之五十。这样，如果疫情又一次失控的话，可以迅速地采取隔离的措施。其次，学校可以等到夏天之后的新学期开始，再恢复正常的学校生活。这是因为学校已经可以完全正常地在网上教学，从而避免集体接触，

香蕉面包的成分有香蕉、面粉、盐、红糖、山核桃、葡萄干和油。我们在第一次烘烤香蕉面包后发现几个问题：山核桃过于油腻，面包偏甜、偏干和大硬。第二次尝试烘烤香蕉面包时，我们用杏仁代替了山核桃，只用了一半的糖，还加了一点牛奶和更多的香蕉使面包不那么干。为了使面包在烘烤后变得更松软，我们让面团发酵更长的时间。后来我还尝试了巧克力口味，肉桂和葡萄干口味。巧克力口味是我的最爱。

将来我想开个咖啡馆。我认为烤甜点和煮咖啡会很有趣！我可以研制特色饮料和甜点食谱。我的梦想是成为著名的烹饪博主。

饰得非常漂亮。高高的圣诞树，闪亮的星星，红的、蓝的、白的、紫的……挂在圣诞树上和贴在墙上的那些小球和小熊，还有音乐，都是在圣诞节才会有的。

最后游自由泳。那一次，我是游一个100米的混合泳。在比赛的时候，我游得很快，把我后面的人甩了25米。我游啊游，游完的时候，得到小组第一。我很高兴，游泳老师和妈妈都说我游得很棒。但是结果出来的时候，裁判判了我犯规，因为我在游蛙泳换自由泳的时候肩膀露出了水面。我听到结果很失望，因为不知道这是犯规，同时我也学到了新的知识。

游泳很有趣，大家应该都开始学游泳。

我有时候听不见老师在说什么。每次给老师弹一首曲子都会听到回音，让我很难专心。以前我和老师弹四手连弹弹得很和谐，可是现在要慢慢地弹，才能让老师听见我的琴声。我弹的时候，也听不清老师的琴声。我还是喜欢面对面的钢琴课。

开始的几周我对网课不太熟悉，现在我开始喜欢在家里上网课了。其实这样也挺好的，不用早起床，不用在路上开很久的车，而且随便得多。很多困难我都克服了！每天我会读老师写的流水账。做在家里可以练习的体操动作和器械。钢琴老师给我布置了新的单曲，不需要合奏了。我现在还有时间跟爸爸打篮球，跟妈妈一起做蛋糕，真开心！

铅笔一笔一画，纸上浮现出一个人，一片风景……，真是有趣！

这时，我忽然明白了我为什么以前不喜欢画画儿。爸爸妈妈送我上美术课时，我总觉得是为他们在画。那时，我画的图大部分是老师给我选的，我也不觉得有我喜欢画的东西。现在完全为自己画，我自己选择画什么和怎么画，才发现画画儿其实还挺有意思的。

过了大概一小时，我累了，决定今天就画到这儿，明天再继续改。我走出房间时，想到现在虽然闷在家里，但是我有更多的时间做我想做的事，真是因祸得福呀！

戏可以把我们带到另一种生活环境中，让我们能够逃离现实中的伤心，让我们的心情更愉快一些。一个很好的例子就是 Animal Crossing: New Horizons，这个游戏的玩家们可以逃亡到一座荒岛上，跟一些动物一起生活娱乐，这种游戏让玩家感到放松。另外它们可以教导玩游戏的人如何在困境中坚守，解决难题。很多人从游戏中得到了更大的动力，在现实世界中更加快乐地生活。

总之，玩游戏让我们有机会拥有更多新朋友，让我们能够到很多神秘新奇的世界游览。相信病毒过去后，它们依然可以给我们机会让我们快乐地生活。所以，我觉得玩游戏的好处还是很多的。

控制疫情传播。最后，等疫情确定完全稳定安全了，所有人的日常生活也就可以恢复正常了。而到那个时候，疫苗也能够提供了。这个方案是行之有效的，南韩在疫情防控上使用的这个方法是我们现在可以借鉴的。

尽管现在有一些药物和治疗有一定的效果，但是对于这种传染性的病毒，真正的控制还是需要等待生产出有效的疫苗。科学告诉我们，疫苗的研究和生产至少需要一年以上的时间。所以这个分批解除隔离，逐步恢复生产生活是目前最可行的方案。

总校培训部首次推出朗诵演讲赛前集训班



华夏中文学校传统的朗诵演讲比赛已经拉开帷幕，各分校的老师和同学们正在摩拳擦掌，紧锣密鼓地进行培训和预赛。总校培训部充分利用今年的网课条件，着眼鼓励没有专业老师培训的分校同学能够自信踊跃地报名参加一月份的演讲比赛，策划推出了“朗诵演讲赛前集训班”，特聘原陕西省人民广播电台专业播音主持王旭萍老师为参赛学生做专业指导和培训。

王老师毕业于陕西广播电视学院播音主持专业，曾任陕西省人民广播电台专职播音员，主持经济类、文艺类和热线咨询类节目多年，并通过普通话水平等级测试，获得一级甲等。此次培训的重点是通过现

灿烂金秋聚云端 华夏年会品“乡愁”

——余莹老师中文教学示范课观后感

李文斯顿分校 何宁老师

肆虐的疫情阻挡不了华夏教师们相聚在一起探讨中文教学和分享教学经验的热情。浓浓秋意下，我们又汇聚在一年一度的华夏年会上。不同于往年，今年我们相会在网上云端。我准时来到网上会议室，见到了依旧如故的华夏教学同仁们，也期待着华夏名师和外邀资深讲师们的精彩分享。

我最先听了华文教育基金会余莹老师的讲座，被其主题和内容深深地吸引。这不仅仅是因为她带来了浓浓思乡风情的中文教学示范课：席慕容的现代诗歌《乡愁》，更因为她展开诗歌里的词汇和语言点的教学过程，让身居海外的华夏人也细细品味了这份淡淡的乡愁。

首先，余老师通过联想引出主题，通过图片对照展开词汇教学。课堂开篇就以睹物思人例举法来让学生们理解什么是思念，什么是愁。家中小小的纪念品或礼物能让同学们瞬间想起亲身经历过的往事，想到某个珍视的送礼物的人，勾起对往昔和亲朋的思念。思念却不能再现往日经历，无法见到久别的亲朋，这便引发我们心中的愁。很精彩的开题之后，我又看到余老师列举出历代诗歌里的“愁”，并比较了古人对“愁”既深刻又直白的表达。从李白的“白发三千丈”和“抽刀断水水更流”的愁，到李煜的“恰似一江春水向东流”的愁，令人体会到古人这个“愁”的深刻，也由此直观地联想到“愁”像什么？像长长的白发、像挥到不断的水流、像春天的滚滚江水。介绍完“愁”，自然过渡到“乡愁”是什么？《静夜思》的乡愁是同学们再熟悉不过的内容了，短暂的诗歌回忆和复习就能让“乡愁”跃然眼前，清晰可见。此外，余老师还熟练地使用相关图片对照来解释课文中的抽象词汇，例如学习“模糊”和“怅惘”时，她让学生辨别图片反差，通过观察人的眼神、面容表情和说话的语气来理解人们如何抒发内心的“愁”，帮助学生理解“乡愁”是人们内心思乡情感的自然流露。

其次，余老师从视觉、听觉、触觉等多感官角度引入比喻和诗歌内容的教学。她先让同学们想象生活中父母的爱和朋友的关爱是如

场示范、师生互动，使学生掌握演讲中的吐字发音技巧，以及如何用声音的变换来表达文章的情感，并以模拟演讲的形式，进行现场点评学生仪态、手势及其他演讲中需要注意的事项。

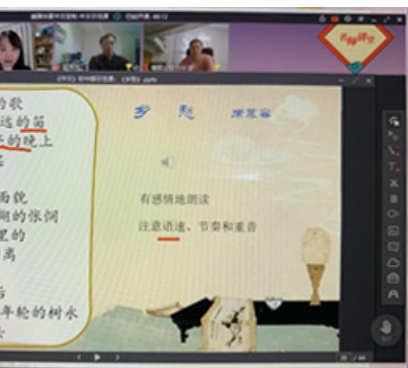
集训项目一经推出，就得到了各分校的热烈反响，共有来自11所分校的84位学生，12位老师及领队报名参加。

集训分四堂课程。上周六王老师已开讲第一课。在课堂上，王老师首先强调了如何做好心理准备，接着着重给同学们介绍了朗诵和演讲的区别，并用范文示范了两种不同的表现方法，教同学们学习对文稿章节字句的标示处理。最后王老师用生动的实例演示了在讲小故事中如何用声音表现出不同的人物动物角色特征。在接下来的第二次课上，王老师会讲解朗诵时的气息运用。在第三、第四次课上，王老师会对同学们的录像作业进行点评及案例分析。

第一次课结束后也收到了家长的热情反馈。桥水分校的家长说，“非常感谢总校举办此次培训，希望以后多多举办类似的活动。主讲王老师的确有水平，讲得很生动，别说孩子，连我都听得津津有味，感觉学到很多，非常期待下周六的课。”（总校培训部 侍荷）

乡愁

何表达出来的。爸爸妈妈的爱是什么？是“小时候和爸爸的牵手，是从妈妈忙碌的厨房里飘出的阵阵菜香，是妈妈织的温暖围巾”。同学间的友情什么？是“道别时依依不舍的拥抱和挥手”。把抽象的内容通过具体的感受或实例呈现出来，化抽象为具体是余老师语言点教学的主旨。她通过图片对照来练习“A像B”和“A是B”的句型，如“乌黑的长发像瀑布一样”，“大大的眼睛像珍珠”，“乡愁是一枚小小的邮票”等。在复习了古人诗歌里表达乡愁的诗句后，余老师开始介绍席慕容的《乡愁》。课文开始部分，一段悠远绵长的笛声让学生们听到笛声里的点滴忧伤，这正好对应诗歌开头部分的思乡情怀：“故乡的歌是一支清远的笛”。余老师想让学生们能从听觉上细细感受作者表达的“乡愁”。整个诗歌的教学里我们看到“乡愁”的讲解



具体到每一个细致感人的画面：“月光里的笛声”、“雾里的挥手告别”和“不会老去的年轻”。诗歌学习的重点是领会诗人表达的真挚情感。余老师的示范让我看到了她巧妙地运用教学手段，让学生们去体会这种字里行间的真情的教学特点。

古诗和现代诗歌教学一直是中文课堂里一个颇有挑战性的课题。不但老师们常愁于找不到很好的教学切入点，学生们也觉得理解抽象的诗歌很费力。海外华裔学生的成长环境让他们更难体会到古人和现代诗歌里“乡愁”的滋味。但是，余莹老师的《乡愁》教学示范课让我置身于一个化抽象为具体的，渐入佳境的教学过程，也让我相信，只要老师们认真分析诗歌的特点并找到方法，让学生们领悟到诗歌的灵魂，即诗歌作者所要表达的真挚情感是什么，我们的诗歌教学也就水到渠成了。